EUROPAPARLAMENTET

2004 *2009*

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

28.4.2006 PE 372.189v02-00

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1-53

Förslag till betänkande **(PE 371.873v02-00)**
Tatjana Ždanoka
Icke-diskriminering och lika möjligheter för alla – en ramstrategi
(2005/2191)

Förslag till resolution

Ändringsförslag från Viktória Mohácsi

Ändringsförslag 1
Strecksats 6a (ny) i ingressen

– ***med beaktande av sin resolution om romernas situation i Europeiska unionen antagen den 28 april 2005 (B6-0273/2005),***

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 2
Skäl C

C. Europeiska centrumet för övervakning av rasism och främlingsfientlighet (EUMC) konstaterar att nationella myndigheters spridning av praktisk information om icke-diskriminering på nationell nivå fortsätter att vara begränsad och behöver utvidgas till att omfatta målgrupperna och ***de icke statliga organisationer som understödjer dem***. Regeringarna måste sätta högre värde på det civila samhällets förmåga att utgöra en effektiv partner i kampen mot diskriminering på grund av ras och bör stödja alla politiska mål för att motverka diskriminering.

Or. fr

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 3
Skäl D

utgår

Or. nl

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides och Giusto Catania

Ändringsförslag 4
Skäl Da (nytt)

Da. Bekämpning av diskriminering inbegriper åtgärder för att minska eller avskaffa sociala fördomar mot vissa grupper, till exempel mot personer som försöker avvänja sig från beroendeframkallande ämnen, personer som lyckats avvänja sig och dömda personer som frigivits och på nytt försöker integrera sig i samhället, det vill säga grupper vars behov av lika möjligheter och social integrering är stora.

Or. el

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 5
Skäl E

E. Medlemsstaterna bör icke desto mindre respektera de grundläggande rättigheter som finns inskrivna i de allmänna principerna i EG-rätten ***(text utgår)*** i genomförandet av rättsliga instrument som antas på grundval av artikel 13 i EG-fördraget, såsom expertnätverket nyligen påminde om.

Or. nl

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 6
Skäl E

E. Medlemsstaterna ***skall förpliktiga sig att*** respektera de grundläggande rättigheter som finns inskrivna i de allmänna principerna i EG-rätten, inbegripet de rättigheter, friheter och principer som tas upp i Europeiska unionens stadga för de grundläggande

rättigheterna, i genomförandet av rättsliga instrument som antas på grundval av artikel 13 i EG-fördraget, såsom expertnätverket nyligen påminde om.

Or. fr

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 7
Skäl H

H. Positiva åtgärder är ett instrument med syfte att främja en balanserad representation ***av befolkningen*** på de områden och nivåer där det är nödvändigt att hela befolkningen har en likvärdig representation och måste tillämpas på områden utanför arbetsmarknaden och bör sträcka sig bortom jämställdheten.

Or. fr

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 8
Skäl H

H. Med tanke på att ***det är viktigt att definiera vad som avses med*** positiva åtgärder ***innan man beslutar om huruvida lagen skall ändras och i så fall hur, och med tanke på att positiva eller aktiva åtgärder inbegriper de åtgärder som bör vidtas för att tackla ojämlikhet och olaglig diskriminering och*** är ett instrument med syfte att främja en balanserad representation från alla befolkningsgrupper på de områden och nivåer där det är nödvändigt att hela befolkningen har en likvärdig representation. Med betoning av att detta även måste tillämpas på områden utanför arbetsmarknaden och att detta bör sträcka sig bortom jämställdheten.

Or. en

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides och Giusto Catania

Ändringsförslag 9
Skäl Ha (nytt)

Ha. En icke-diskriminerande kultur bör främjas genom utbildning för fred, icke-våld och interkulturell dialog.

Or. en

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 10
Skäl I

I. Det kan visa sig nödvändigt att vidta tillfälliga positiva åtgärder ***(text utgår)*** som kan ta sig en mängd olika former för att göra sig av med gamla orättvisor eller diskriminering. Kvotering bör betraktas som en ytterlighetsåtgärd som endast kan tillämpas i enlighet med EG-domstolens rättspraxis och med beaktande av proportionalitetsprincipen.

Or. nl

Ändringsförslag från Çirts Valdis Kristovskis och Romano Maria La Russa

Ändringsförslag 11
Skäl J

J. Med tanke på att det för vissa särskilt missgynnade samhällsgrupper, såsom romerna, eller andra ***som förvägras de grundläggande*** rättigheter som Europeiska unionen erkänner, är nödvändigt att vidta positiva åtgärder eller till och med speciallagstiftning om man vill garantera dem en faktisk delaktighet i samhällslivet ***(text utgår)***, så att de kan påverka de beslut som rör dem.

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 12
Skäl J

J. För vissa särskilt missgynnade samhällsgrupper ***(text utgår)*** är nödvändigt att vidta positiva åtgärder ***(text utgår)*** om man vill garantera dem en faktisk delaktighet i samhällslivet och särskilt det politiska livet, så att de kan påverka de beslut som rör dem.

Or. fr

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 13
Skäl O

O. EUMC betonar att det är svårt att utan officiell statistik över etniskt och nationellt

ursprung få en verklig insikt i diskrimineringen och att säkerställa att politiken för att bekämpa den är framgångsrik. Bristen på tillräcklig statistik för att illustrera och utvärdera diskriminering gör det omöjligt att skapa en icke-diskrimineringsstrategi ***(text utgår)***.

Or. nl

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 14
Skäl O

O. Såsom EUMC betonar är det svårt att få en verklig insikt i diskrimineringen och att säkerställa att politiken för att bekämpa den är framgångsrik utan officiell statistik över ***de diskriminerade individernas*** *etniska* och *nationella* ursprung. Bristen på tillräcklig statistik för att illustrera och utvärdera diskriminering gör det omöjligt att skapa en icke-diskrimineringsstrategi som bland annat grundar sig på positiva åtgärder till förmån för sådana grupper.

Or. fr

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 15
Skäl P

P. Behandlingen av personuppgifter på gemenskapsnivå regleras i direktiv 95/46/EG, och så som expertnätverket har betonat föreligger det inte någon motsättning mellan skydd av personuppgifter och övervakning av diskriminering med statistiska metoder, eftersom målet med en sådan övervakning är att öka kunskapen om ***(text utgår)*** underrepresenterade grupper inom särskilda områden ***(text utgår)*** och att mäta framstegen, för att på så sätt kunna identifiera var det finns ett behov av åtgärder och för att kunna välja den mest effektiva åtgärden.

Or. fr

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 16
Skäl Q

Q. Det är nödvändigt att kunna stödja sig på tillförlitlig statistik ***(text utgår)*** för att upptäcka indirekt diskriminering, som uttryckligen förbjuds i gemenskapslagstiftningen. Bristande tillgång till statistik fråntar i själva verket

potentiella offer för indirekt diskriminering ett nödvändigt verktyg för att göra sina rättigheter gällande.

Or. fr

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 17
Skäl R

R. Tolkningen av de faktorer som kan göra det möjligt att fastställa att direkt eller indirekt diskriminering förekommit görs i enlighet med nationell lagstiftning eller nationell praxis. I nuläget är det upp till medlemsstaternas godtycke huruvida man skall använda sig av statistik som bevisunderlag för att fastställa indirekt diskriminering. ***(text utgår)***

Or. nl

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 18
Skäl Ra (nytt)

Ra. Jämlikhet och rätten att leva fri från diskriminering och rasism utgör centrala beståndsdelar i ett samhälle vars samtliga medlemmar är väl integrerade. EU:s politik för integrering och dess politik angående diskrimineringen bör vara samstämmiga. Traditioner och kulturella normer i medlemsstaterna måste respekteras men ”integration” bör samtidigt baseras på en heltäckande infallsvinkel i enlighet med medlemsstaternas överenskommelse om gemensamma grundläggande principer för integration från 2004.

Or. en

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 19
Punkt 1

1. Europaparlamentet anser att förutom lagstiftningsinstrument och rättsmedel måste grunden för kampen mot diskriminering vara ***utbildning, främjande av bästa metoder och kampanjer riktade till en bred allmänhet på de områden och sektorer där diskriminering förekommer. Parlamentet understryker att kampen mot diskriminering också bör baseras på*** att man skapar en insikt om företeelsens sociala men också ekonomiska återverkningar. Detta bör enskilda organisationer göra.

Medlemsstaterna bör knyta de enskilda organisationerna tätt till sin politik för att bekämpa diskriminering.

Or. en

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 20
Punkt 1a (ny)

1a. Europaparlamentet anser det vara av grundläggande betydelse att klart och tydligt definiera vad som avses med aktiva åtgärder och betona att aktiva åtgärder inte är det samma som positiv särbehandling. Parlamentet konstaterar att aktiva åtgärder till exempel kan omfatta följande: översyn av rekryteringspolitik och metoder för att identifiera och avskaffa sådan rekryteringspolitik som leder till diskriminering samt vidtagande av åtgärder som öppnar möjligheter för missgynnade grupper inom arbetskraften eller assistans för att hjälpa missgynnade grupper att delta i samhället som helhet.

Or. en

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 21
Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att man bör samla alla de goda metoder som tillämpas i medlemsstaterna för att bekämpa diskriminering***, av vilka vissa är mer omfattande, starka och inrotade än andra,*** och se till att dessa sprids ***genom en bänkmärkningsprocess***. Parlamentet anser att det i detta sammanhang vore användbart att förstärka nätverket för nationella instanser med ansvar för att bekämpa diskriminering (Equinet) och att uppmuntra alla medlemsstater att delta. Parlamentet anser att man så småningom skulle kunna anförtro byrån för grundläggande rättigheter detta arbete med insamling och informationsspridning, samordning och att fungera som drivkraft.

Or. en

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 22
Punkt 3

3. Europaparlamentet välkomnar kommissionens initiativ att lansera ett europeiskt år för

lika möjligheter 2007 och önskar att ett sådant år skall bidra till en insikt om olika former av diskriminering, diskriminering på flera olika grunder, liksom även till en bättre förståelse av rättsmedlen. Parlamentet önskar dock att dylika initiativ i framtiden förbereds med längre framförhållning. ***Parlamentet upprepar sin ståndpunkt om att kommissionen och medlemsstaterna måste se till att alla former av diskriminering åtgärdas och behandlas på lika villkor och påminner kommissionen om dess löfte och åtagande att noggrannt övervaka detta och rapportera om det till parlamentet. Parlamentet beklagar fortsättningsvis det faktum att de medel som tilldelades året var otillräckliga med tanke på hur viktig kampen mot diskriminering är.***

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 23
Punkt 3

3. Europaparlamentet välkomnar kommissionens initiativ att lansera ett europeiskt år för lika möjligheter 2007 och önskar att ett sådant år skall bidra till en insikt om olika former av diskriminering, diskriminering på flera olika grunder samt bättre förståelse för rättsmedlen. Parlamentet önskar dock att dylika initiativ i framtiden förbereds med längre framförhållning. ***Eftersom den interkulturella dialogen utgör ett led i kampen mot diskriminering uppmanar parlamenntet till att den verksamhet som påbörjats under 2007 fullföljs under det Europeiska året för interkulturell dialog 2008.***

Or. fr

Ändringsförslag från Giusto Catania och Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 24
Punkt 3a (ny)

3a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att främja sådan utbildning som bygger på en pedagogik som främjar fred, icke-våld och interkulturell dialog.

Or. en

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 25
Punkt 4

4. Europaparlamentet ***beklagar det faktum att Stadgan om grundläggande rättigheter***

fortfarande inte blivit juridiskt bindande och kräver att denna situation åtgärdas. Parlamentet uppmanar kommissionen att särskilt ägna sig åt att upptäcka all slags direkt men framför allt indirekt diskriminering som skulle kunna bli resultatet för olika grupper av personer i den systematiska och strikta kontroll som kommissionen har åtagit sig att göra av förenligheten mellan rättsakter och regelverk och stadgan om grundläggande rättigheter. Parlamentet anser att byrån för grundläggande rättigheter bör vara nära knuten till de konsekvensanalyser som görs i detta sammanhang.

Or. en

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 26
Punkt 4

4. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att särskilt ägna sig åt att upptäcka all slags direkt men framför allt indirekt diskriminering som skulle kunna bli resultatet för olika grupper av personer i den systematiska och strikta kontroll som kommissionen har åtagit sig att göra av förenligheten mellan rättsakter och regelverk och stadgan om grundläggande rättigheter ***och att göra en utvärdering ur diskrimineringssynpunkt av samtliga förslag till lagstiftning för att säkra konsekvens hos den politik som bedrivs vid kommissionens samtliga generaldirektorat***. Parlamentet anser att byrån för grundläggande rättigheter bör vara nära knuten till de konsekvensanalyser som görs i detta sammanhang.

Or. en

Ändringsförslag från Romano Maria La Russa

Ändringsförslag 27
Punkt 5

5. Europaparlamentet bedömer liksom kommissionen att det kan visa sig nödvändigt att i vissa fall göra tillfälliga undantag från en syn på jämlikhet grundad på individen till förmån för en ”distributiv rättvisa” ***(text utgår)*** för att komma till rätta med iögonfallande ojämlikhet av ”endemisk” eller ”strukturell” eller till och med ”kulturell” karaktär och därigenom återställa en allvarligt hotad jämvikt.

Or. en

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides och Giusto Catania

Ändringsförslag 28
Punkt 5a (ny)

5a. Europaparlamentet anser att inget hindrar medlemsstaterna från att vidta åtgärder, efter att ha samlat in uppgifter, till förmån för vissa grupper som inte omfattas av artikel 13 i EG-fördraget och som löper hög risk att marginaliseras socialt, till exempel personer som försöker avvänja sig från beroendeframkallande ämnen, personer som lyckats avvänja sig och dömda personer som frigivits, det vill säga personer som befinner sig i en social återintegreringsprocess.

Or. el

Ändringsförslag från Romano Maria La Russa

Ändringsförslag 29
Punkt 6

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 30
Punkt 6

6. Europaparlamentet understryker att begreppen ”positiva åtgärder” eller ”positiv särbehandling” eller ”distributiv rättvisa” alla har sin utgångspunkt i erkännandet av att en effektiv bekämpning av diskriminering i vissa fall förutsätter ett aktivt ingripande från myndigheternas sida för att återställa en allvarligt rubbad jämvikt. Parlamentet betonar att ett ingripande av detta slag inte skall liknas vid en form av diskriminering, inte ens en ”positiv” sådan, och att begreppet positiva åtgärder inte skall reduceras till en idé om kvotering. ***(text utgår).***

Or. nl

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides och Giusto Catania

Ändringsförslag 31
Punkt 7

7. Europaparlamentet påminner om att principen om lika behandling inte hindrar en

medlemsstat från att bibehålla eller införa särskilda åtgärder för att förebygga eller kompensera nackdelar i samband med de grunder för diskriminering som står upptagna i artikel 13 i EG-fördraget. Parlamentet betonar att dessa särskilda åtgärder bör spridas till alla områden där man kan konstatera stora jämlikhetsbrister, det kan handla om utbildning, ***hälsovård,*** bostad, tillgång till varor och tjänster eller andra områden.

Or. en

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 32
Punkt 8

8. Europaparlamentet är medvetet om att vissa grupper är dåligt representerade inom vissa yrkeskategorier och att det kan få till följd att dessa grupper avskräcks från att anstränga sig för att inhämta den nödvändiga kunskapen för att arbeta inom dessa yrken, vilket leder till en ond cirkel. ***(text utgår).***

Or. nl

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 33
Punkt 8

8. Europaparlamentet är medvetet om att vissa grupper är dåligt representerade inom vissa yrkeskategorier och att det kan få till följd att dessa grupper avskräcks från att anstränga sig för att inhämta den nödvändiga kunskapen för att arbeta inom dessa yrken, vilket leder till en ond cirkel. Parlamentet rekommenderar därför starkt att ***arbetsgruppen på hög nivå om etniska minoriteter på arbetsmarknaden som skall avge rapport i slutet av 2006 noggrannt uppmärksammar den här frågan och att*** förutsättningar skapas som gör det möjligt för alla grupper av personer***, i alla åldrar, med början redan i barndomen,*** att få tillträde till alla slag och nivåer av utbildning och yrkesutbildning samt att positiva åtgärder vidtas vid behov för att göra det möjligt för missgynnade grupper att få tillgång till skolgång och universitets- och yrkesutbildning som de annars inte skulle få tillgång till.

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 34
Punkt 9

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Çirts Valdis Kristovskis och Romano Maria La Russa

Ändringsförslag 35
Punkt 9

9. Europaparlamentet understryker att nödvändigheten av att garantera jämlikhet när det gäller sociala och politiska rättigheter för migranter av romskt ursprung ***(text utgår)***. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna och kandidatländerna att utarbeta en strategi för att öka romernas ***involvering i det civila smahället***.

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 36
Punkt 9a (ny)

9a. Europaparlamentet uppmanar de medlemsstater som inte har ett särskilt administrativt organ för jämlikhet och för att bekämpa diskriminering på det nationella planet att inrätta ett sådant. Parlamentet betonar att ett sådant organ måste vara oberoende och förfoga över tillräckliga resurser för att kunna bistå diskrimineringsoffren i samband med rättsliga åtgärder. Vidare bör dessa organ ha undersökningsbefogenheter för att kunna utreda ärendena.

Or. fr

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 37
Punkt 10

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 38
Punkt 10a (ny)

10a. Oavsett kulturella, historiska och konstitutionella hänsynstaganden anser Europaparlamentet att det är av avgörande betydelse att samla uppgifter om minoriteters och missgynnade gruppers situation och att politik och lagstiftning avsedd att bekämpa diskriminering måste baseras på precisa uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 39
Punkt 11

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 40
Punkt 16

utgår

Or. nl

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 41
Punkt 16

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 42
Punkt 17

utgår

Or. nl

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 43
Punkt 17

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Johannes Blokland

Ändringsförslag 44
Punkt 18

utgår

Or. nl

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 45
Punkt 18

18. Europaparlamentet beklagar djupt att kommissionen***, trots Europaparlamenets upprepade uppmaningar,*** inte på det här stadiet planerar att utarbeta en global antidiskrimineringslagstiftning. ***Parlamentet påpekar att bättre lagstiftning inte bara innebär att man avskaffar onödig lagstiftning utan också att man utvecklar lagstiftning som svarar mot Europaparlamentets kraftfulla politiska signaler.*** Parlamentet kräver att man ***före mitten av 2007*** skall lägga fram ett nytt lagstiftningsinstrument som omfattar alla de grunder för diskriminering som tas upp i artikel 13 i EG-fördraget och som har samma tillämpningsområde som direktiv 2000/43/EG.

Or. en

Ändringsförslag från Edit Bauer

Ändringsförslag 46
Punkt 18

18. Europaparlamentet ***uppmanar*** kommissionen att utarbeta en global antidiskrimineringslagstiftning. Parlamentet kräver att man inom kort skall lägga fram ett nytt lagstiftningsinstrument som omfattar alla de grunder för diskriminering som tas upp i artikel 13 i EG-fördraget och som har samma tillämpningsområde som direktiv 2000/43/EG.

Or. en

Ändringsförslag från Edit Bauer

Ändringsförslag 47
Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet anser att traditionella nationella minoriteter har ett brådskande behov av en gängse rampolicy för effektivt deltagande i beslutsfattandeprocesser som rör deras identitet, och att de behöver skyddas genom olika former av självstyre eller autonomi för att övervinna situationen med dubbla standarder som etableras genom Köpenhamnkriterierna å ena sidan, och avsaknaden av regler överhuvudtaget i medlemsstaterna å andra sidan.

Or. en

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 48
Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att aktivt uppfylla sina skyldigheter som fördragens väktare och att vidta brådskande åtgärder mot medlemsstater som bryter mot EG-rättens förbud mot diskriminering enligt artikel 13 i EG-fördraget. ***Europaparlamentet erinrar om att EG-domstolen redan har dömt vissa medlemsstater för att de inte genomfört direktiven om antidiskrimnering och uppmanar dem att vidta åtgärder för att fullfölja sina skyldigheter. Parlamentet anser att de nya*** medlemsstater som ännu inte genomfört antidiskrimineringsdirektiven måste bli föremål för överträdelseförfaranden på samma sätt som de gamla medlemsstaterna. ***Det uppmanar kommissionen att i brådskande ordning undersöka kvaliteten och innehållet i de lagar genom vilka direktiven om antidiskriminering skall genomföras, detta även på basis av de rapporter som utarbetats av nätverket för oberoende experter på antidiskriminering, och att i***

brådskande ordning i EG-domstolen väcka talan mot de medlemsstater som inte införlivat dessa direktiv korrekt.

Or. en

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 49
Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att aktivt uppfylla sina skyldigheter som fördragens väktare och att vidta brådskande åtgärder mot medlemsstater som ***inte har införlivat*** EG-rättens förbud mot diskriminering enligt artikel 13 i EG-fördraget***, det vill säga direktivet om ras och etniskt ursprung (2000/43/EG) och direktivet om sysselsättning (2000/78/EG)***. ***Parlamentet uppmanar kommissionen att skriva till de medlemsstater som på ett klent och inadekvat sätt har införlivat direktiven i fråga. Det uppmanar även kommissionen att företa en översyn av hur direktiven genomförs i de tjugofem medlemsstaterna.***

Or. en

Ändringsförslag från Patrick Gaubert

Ändringsförslag 50
Punkt 22

22. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att i en kommande omstöpning av antidiskrimineringslagstiftningen särskilt ägna sig åt problemen med diskriminering på flera olika grunder och segregering, vilken kan liknas vid en form av diskriminering, samt att se över begreppet om indirekt diskriminering och då uttryckligen ge tillstånd till bevisföring grundad på statistik ***som avser diskrimineringsfrågor***.

Or. fr

Ändringsförslag från Claude Moraes

Ändringsförslag 51
Punkt 22a (ny)

22a. Europaparlamentet insisterar på att den nya EU-byrån för grundläggande rättigheter, vars verksamhet inleds 2007, skall involveras i det nya ramverket för antidiskriminering och förse EU:s beslutsfattare med aktuell, fullgod, tillförlitlig, omfattande och relevant information på basis av vilken politik och lagstiftning kan utvecklas framöver. Parlamentet anser, mot bakgrund av farhågorna beträffande

byråns roll och funktion, att det är av grundläggande betydelse att byrån växer in i och spelar en integrerad roll i arbetet för att stöda EU:s politik för antidiskriminering.

Or. en

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 52
Punkt 23

23. Europaparlamentet uppmanar rådet att anta kommissionens förslag till rådets rambeslut om bekämpande av rasism och främlingsfientlighet, där en ram för att straffa rasistiskt och främlingsfientligt våld som brott fastställs, eftersom beslutet skulle bidra till att förstärka nödvändig uppgiftsinsamling av rasistiskt våld och rasistiska brott i hela EU. ***Parlamentet anser att rambeslutet även bör omfatta liknande situationer, till exempel homofobi, islamofobi etc.***

Or. en

Ändringsförslag från Sophia in 't Veld

Ändringsförslag 53
Punkt 23a (ny)

23a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram förslag som förbjuder den diskriminering som par av samma kön - antingen gifta eller i registrerade partnerskap - får lida av i sina vardagsliv, i synnerhet när de utövar rätten till fri rörlighet i enlighet med EU:s lagstiftning. Parlamentet kräver att principen om ömsesidigt erkännande tillämpas även på det här området.

Or. en